

البرنامج المختلط لإعادة توطين اللاجئين في كندا الذين تتم إحالتهم من قبل مكتب التأشيرات

BVOR BVOR BVOR BVOR BVOR

نشرة إعلامية

أنت أحد الراغبين بالحصول على إعادة التوطين في كندا. لا بد أنك تتساءل الآن عما
سيحصل لاحقاً. تُقدم لكم هذه النشرة معلومات عن الخطوات والإجراءات المقبلة بالإضافة
إلى المزيد من المعلومات عن كندا.



ARABIC



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

Canada

معلومات مهمة ينبغي أن تعرفها عن إجراءات إعادة التوطين

يُعتبر قرار اختيارك كلاجئ مقبول (بما في ذلك المقابلة، إذا كانت تنطبق عليك) خطوة مهمة في عملية إعادة التوطين لكنها ليست الخطوة الأخيرة.

إذا تم اختيارك لإعادة التوطين في كندا كلاجئ بموجب برنامج اللاجئين المختلط الذين يتم إحالتهم من قبل مكتب التأشيرات [Blended Visa Office-Referred (VOR) Program / Programme mixte] des réfugiés [désignés par un bureau des visas (RDBV)] فقد يستغرق الأمر ستة أشهر أو أكثر قبل السماح لك بالسفر إلى كندا.

إليك ما سيحصل لاحقاً.

إجراءات تقديم الطلب

- قبل أن تتم الموافقة على طلبك، يتوجب عليك وعلى عائلتك أن تخضعوا إلى فحص طبي. كما يلزمكم أن تخضعوا إلى فحص أمني للتأكد من عدم ارتكابكم لجرائم خطيرة في الماضي وأنكم لن تشكلوا خطراً على أمن كندا. عندها سيقدر مسؤول كندي إذا كان بإمكانكم القدوم إلى كندا.
- قد تمر عدة أشهر على اختياركم قبل أن يُطلب منكم الخضوع لفحص طبي.
- سيقوم موظفو التأشيرة الكنديين بمراجعة طلبك لمعرفة ما إذا كنتم قد اجتزتم الفحوصات الطبية والفحوصات الأمنية والجنائية.
- إذا لم تجتازوا الفحوصات الطبية والفحوصات الأمنية والجنائية، فمن الممكن أن لا يقع الاختيار عليكم لإعادة التوطين في كندا.
- ستقوم كندا بإبلاغ المنظمة الدولية للهجرة / [International Organization for Migration (IOM) / Organisation internationale pour les migrations (OIM)] أو منظمة أخرى تُكلفها الحكومة الكندية في حال قبولك طلبكم لإعادة التوطين في كندا وحصولكم على إذن بالسفر.
- ستساعدكم المنظمة الدولية للهجرة أو منظمة أخرى في التحضيرات للسفر إلى كندا.
- في بعض الدول، سيتم استدعاؤكم لحضور دورة توجيهية (Canadian Orientation Abroad – COA/Orientation canadienne à l'étranger – OCE)، وهي دورة توجيهية تُعطى قبل سفركم إلى كندا. وهذه الدورة التوجيهية هي مشروع ثُمولة وزارة الهجرة والجنسية الكندية وتتولى المنظمة الدولية للهجرة بتنفيذه في جميع أنحاء العالم. وتُعطى هذه الدورات التوجيهية مجاناً. في هذه الدورات، ستتعلمون أشياء كثيرة عن كندا بالإضافة إلى خدمات إعادة التوطين المتاحة بعد وصولكم إلى كندا.

السفر إلى كندا

- ستخبركم المنظمة الدولية للهجرة أو منظمة أخرى بتاريخ سفركم إلى كندا. كما ستقوم بحجز تذكرة السفر نيابة عنكم، واصطحابكم إلى المطار حيث ستساعدكم في تسجيل أمتعتكم وستقدم لكم خدمات أخرى قد تحتاجون إليها في المطار.
- في حال لم يكن لديك جواز سفر أو وثيقة سفر أخرى صالحة، فسوف تُعطيك الحكومة الكندية وثيقة تسمح لك بالسفر إلى كندا.
- ستُعطيك الحكومة الكندية قرضاً لتغطية تكاليف سفرك إلى كندا ولتغطية تكاليف الفحوصات الطبية.
- هذا المبلغ الذي ستُعطيه الحكومة الكندية إليك هو قرض، أي أنه سيتوجب عليك إعادة المبلغ كاملاً إلى الحكومة الكندية. فخلال 30 يوماً من وصولك إلى كندا، يجب عليك أن تبدأ في تسديد المبلغ المالي الذي تم دفعه لتغطية تكاليف سفرك وفحصك الطبي. يمكنك تسديد هذا المبلغ على شكل أقساط ولديك مهلة زمنية تتراوح بين سنة وست سنوات لتسديد مبلغ القرض كاملاً، حسب قيمة القرض.
- ستحصل أيضاً على الفرصة للبحث عن وظيفة والعمل في كندا لإعالة نفسك وعائلتك.



- بعد اجتيازك لكافة الفحوصات وحصولك على جميع الوثائق الضرورية، ستقوم المنظمة الدولية للهجرة أو منظمة أخرى باصطحابك إلى المطار وستساعدك على تسجيل أمتعتك وستساعدك في إجراءات موظفي الهجرة في المطار.
- إجراءات الهجرة مع موظفي الهجرة في المطار.

الوصول إلى كندا كلاجئ تم اختياره بموجب برنامج اللاجئين المختلط الذين يتم إحالتهم من قبل مكتب التأشيرات

إن مجيئك إلى كندا كلاجئ بموجب برنامج اللاجئين المختلط الذين يتم إحالتهم من قبل مكتب التأشيرات يعني أن الحكومة الكندية ستعطيك الدعم المادي لمدة قد تصل إلى ستة أشهر فور وصولك إلى كندا. كما ستقوم الحكومة الكندية بتغطية تكاليف معظم الخدمات الطبية التي قد تحتاج إليها بعد وصولك إلى كندا.

كما ستلتقي بمجموعة من الأشخاص في كندا الذين وافقوا على مساعدتك على التكيف مع الحياة في كندا. وهذه المجموعة هي كفيلك الخاص. وسيكون كفيلك رهن إشارتك لتقديم الدعم المعنوي والاجتماعي إليك طوال السنة الأولى من إقامتك في كندا.

بعد انتهاء مدة الدعم المادي التي تقدمها لكم الحكومة الكندية طيلة ستة أشهر، سيقوم كفيلكم الخاص بتقديم الإعانة المالية إليكم لمدة قد تصل إلى ستة أشهر أخرى.

- عند وصولك إلى كندا، سيقوم كفيلك باستقبالك في المطار ومساعدتك على الاستقرار في كندا.
- سيوفر لك كفيلك مسكناً تسكن فيه مثل شقة أو منزل أو فندق. قد يكون هذا المسكن مسكنكم المؤقت خلال الأسابيع الأولى من إقامتكم في كندا أو يمكنكم المكوث فيه طالما شئتم.
- كما سيتم تزويدكم بالطعام والملابس.
- وسيقوم كفيلكم أيضاً بالإجابة عن أسئلتكم حول الحياة في كندا ويساعدكم في:

- إيجاد مترجمين.
- اختيار طبيب العائلة وطبيب الأسنان.
- تقديم الطلب للحصول على التأمين الصحي في المقاطعة.
- تسجيل الأطفال في المدرسة وتسجيل البالغين في دورات تعلم اللغة.
- الالتقاء والتعرف على أشخاص لديهم نفس اهتماماتك.
- استخدام الخدمات المصرفية والنقل وغيرها من الخدمات.
- البحث عن عمل.

رغم أن الحكومة الكندية وكفيلك سيقدمان لكم المساعدة والدعم في البداية لمساعدتكم على بدء حياة جديدة في كندا إلا أنه من المهم جداً أن تكون لديكم توقعات واقعية. يجب عليكم أن تكونوا مستعدين لبذل مجهود كبير والعمل بجد لكي تستفيدوا من حياتكم في كندا. إن مستقبلكم في كندا يتوقف بشكل كبير على الجهود التي تبذلونها.



إعادة توطينك مع عائلتك

أثناء عملية الاختيار، أخبرك المسؤولون الكنديون بأنه يمكنك أنت وزوجتك وأطفالك أن تقدموا طلبكم باستخدامكم نموذج طلب واحد فقط وأن تسافروا كلكم إلى كندا معاً. وإذا حَدَثَ أي تغيير على وضعك العائلي (مثلاً تزوجت، أو طلقت)، أو استقبلتم مولوداً جديداً في أي وقت قبل سفرك إلى كندا، فعليك أن تخبر وكالة اللاجئين الأممية (UNHCR) أو تُخبر موظفي الهجرة الكنديين لإضافة أفراد أسرتك الجدد إلى طلبك.

من المهم جداً إخبار مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والموظفين الكنديين بأنكم تريدون التوطين في كندا كعائلة. كما يتوجب عليك إدراج أسماء جميع أفراد عائلتك (بما في ذلك جميع أولادك، وإخوتك وأخواتك، ووالديك، وزوجتك/زوجك) في طلبك سواء كانوا يقيمون معك أو يقيمون في مكان آخر.

ومن المهم إدراج أسماء جميع أفراد عائلتك في طلبك حتى ولو كانوا لا يرغبون في السفر إلى كندا في الوقت الراهن.

أي شخص لم يتم إدراجه على طلبك قد لا يستطيع القدوم إلى كندا في المستقبل.

في حال كان لديك أقارب أو أصدقاء مقربون في كندا وكنت تريد أن تسكن في مكان قريب منهم، فيجب عليك إبلاغ مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمسؤولين الكنديين بذلك. تحاول كندا قدر المستطاع إعادة توطين اللاجئين في منطقة يستطيعون فيها الحصول على الدعم والمساعدة من أشخاص يعرفونهم. لكن يُنتظر من اللاجئين بموجب برنامج اللاجئين المختلط الذين يتم إحالتهم من قبل مكتب التأشيرات أن يسكنوا في المنطقة التي توجد فيها الجماعة التي قامت بكفالتهم وذلك للحصول على المساعدة من هذه الجماعة.

وضعكم القانوني من حيث الهجرة

عند وصولكم إلى كندا، ستمنحون وثيقة تقول بأنه يحق لكم أن تعيشوا في كندا كمقيمين دائمين. وهذا يعني أنكم ستعيشون وستقيمون في كندا بصورة قانونية. كما يمكنكم أيضاً العمل أو الدراسة في كندا.

هناك شروط ومتطلبات معينة تنص على أنه يجب عليكم أن تعيشوا وتتواجدوا في كندا لمدة مُحددة قبل أن يحق لكم تقديم طلب الحصول على الجنسية الكندية. وعندما تستوفون جميع هذه الشروط والمتطلبات، يمكنكم تقديم طلب للحصول على الجنسية الكندية.



أين ستسكن في كندا؟

كندا هي ثاني أكبر بلد في العالم من حيث المساحة وتوجد بها العديد من المدن والبلدات بالإضافة إلى العديد من المناطق غير المأهولة بالسكان. تقع معظم المدن الكندية في المناطق الجنوبية للبلاد. كما أن العديد من المناطق التي يسكن فيها الناس تبعد عن بعضها البعض بمسافات طويلة، بحيث أن الانتقال بينها يستغرق وقتاً طويلاً حتى بالطائرة. وعلى سبيل المثال، تزيد المسافة التي تفصل بين مدينة تورونتو ومدينة فانكوفر عن 4300 كلم أي ما يُعادل أكثر من أربع ساعات بالطائرة.



سيتم إعادة توطينك في المدينة أو البلدة التي يعيش فيها كفيلك.

رغم أنه يحق لك الانتقال والذهاب إلى أية منطقة أخرى في كندا، لكننا ننصحك بالبقاء في المنطقة نفسها على الأقل لمدة سنة واحدة حتى تتمكن من الاستفادة من الخدمات المتاحة لك.

رغم أنه يحق لك الانتقال والذهاب إلى أية منطقة أخرى في كندا، لكننا ننصحك بالبقاء في المنطقة نفسها على الأقل لمدة سنة واحدة حتى تتمكن من الاستفادة من المساعدة التي سيقدمها إليك كفيلك والخدمات المخصصة لك.

أما إذا اخترت طوعية أن تذهب إلى منطقة أخرى في كندا للعيش فيها، فقد لا يستطيع كفيلك أن يقدم لك المساعدة، وقد لا تستحق الحصول على المزيد من الإعانة الحكومية طوال مدة الكفالة.

تلتزم الجماعات الخاصة التي تقوم بكفالتك بتقديم المساعدة إليك اعتقاداً منها بأنك ستعيش في المنطقة التي توجد فيها هذه الجماعات وأنك ستتعاون معها حتى تصبح قادراً على إعالة نفسك وتنظيم شؤونك بمفردك. ورغم أنه يحق لك الانتقال إلى أية منطقة أخرى في كندا، فجماعات الكفالة الخاصة مجبرة فقط على تقديم المساعدة إليك في السنة الأولى مادمت تعيش في منطقتهم ومجتمعهم المحلي. وإذا قررت مغادرة تلك المنطقة للعيش في منطقة أخرى، فقد لا تحصل على الإعانة التي وافقوا على تقديمها لك.

المساعدة في كندا

توجد في كندا العديد من مجموعات وجمعيات المجتمع المحلي خاصة بالرجال والنساء والأطفال يمكنكم أن تنضموا إليها. كما يمكنك أن تشارك في الأنشطة الرياضية مثل كرة القدم أو السباحة، وهناك العديد من الأنشطة التي يمكنك القيام بها مع عائلتك. بعض هذه الأنشطة مجاني، والبعض الآخر يتطلب دفع رسوم.

إذا كان الوافدون الجدد ينظمون اجتماعات في منطقتك، حاول أن تحضر هذه الاجتماعات. فهذا سيساعدك على تكوين صداقات في المجتمع المحلي ويطلعك على الخدمات المتوفرة في منطقتك.

حاول أن تلتقي بأفراد من جاليتك فإن ذلك قد يساعدك على التكيف مع الحياة في كندا لكن لا تتردد في طلب المساعدة من أشخاص آخرين.

المجتمع الكندي

الرجال والنساء سواسية في كندا ويتمتعون بنفس الحقوق ويُعاملون على نفس المستوى من الاحترام. ويختلط الرجال والنساء مع بعضهم البعض ويُعاملون معاملة متساوية مهما كانت الفئات الاجتماعية والثقافية والعرقية والدينية التي ينتمون إليها.

تستطيع أن تعبر عن رأيك في كندا بكامل الحرية ما دمت تحترم حق الآخرين في التعبير عن رأيهم.

قد تكون معتاداً على وجود جميع أفراد عائلتك حولك ليساعدوك ويدعموك. لكن عند مجيئك إلى كندا قد تحس بالوحدة لأنك لست بمفردك. إذا كانت لديك أسئلة أو استفسارات عن مسألة ما فعليك أن تتصل بأحد الأشخاص.



تحدث مع شخص من جماعتك المحلية. يوجد هنا أشخاص قادرين على تقديم المساعدة إليك للتكيف مع الحياة في كندا

كفالة عائلتك



عندما تستقر في كندا، قد يكون بإمكانك كفالة أفراد آخرين من عائلتك للقدوم إلى كندا. لكن ينبغي أن تعلم أن هذه العملية قد تستغرق وقتاً طويلاً وأنت قد لا ترى أفراد عائلتك هؤلاء لعدة سنوات. والمقصود بكلمة أفراد العائلة أي من الوالدين والجدين والزوجة/الزوج والأطفال الذين مازلت تعيلهم. عليك أن تتأكد أنك قد أدرجت أسماء هؤلاء الأفراد في طلبك للمجيء إلى كندا. وتجدر الإشارة هنا إلى أنه لا يحق لك كفالة الأخوة والأخوات والأعمام والعمات والأخوال والخالات وأبناء وبنات الأعمام والعمات والأخوال والخالات والأولاد البالغين لاحقاً.

تأكد من أن عائلتك تعرف مكان إقامتك في كندا وأنها تعرف بالضبط عنوانك البريدي بما في ذلك المدينة والمقاطعة التي تعيش فيها.

البحث عن عمل



بالرغم من أنك وعائلتك ستحصلون على مساعدة مادية خلال السنة الأولى من إقامتكم في كندا، إلا أنه من الأفضل أن تجد عملاً وتصبح قادراً على إعالة نفسك وعائلتك بأسرع وقت ممكن. وكلما أتقنت اللغة الإنجليزية أو الفرنسية أفضل، كلما كان العثور على عمل أسهل.

وإذا كنت حاصلاً على شهادة جامعية أو دبلوم من معهد أو دبلوم أو شهادة مهنية فهذا لا يعني أن شهادتك ستكون مقبولة في كندا. فحكومة المقاطعة أو الهيئة التنظيمية في المقاطعة التي تعيش فيها هي التي تُقرر الاعتراف بشهادتك ومؤهلاتك العلمية أو عدم الاعتراف بها.

ربما تريد إرسال بعض المال إلى عائلتك في بلدك الأصلي، لكن العديد من اللاجئين يجدون صعوبة في إعالة أنفسهم وفي الوقت ذاته جمع وادخار بعض المال لإرساله إلى أسرهم في بلدهم الأصلي. ولا تنسى أن التكيف مع حياتك الجديدة في كندا قد يستغرق بعض الوقت.

النفقات

عند وصولك إلى كندا، ستستلم الدعم المادي من الحكومة الكندية طيلة الأشهر الستة الأولى وستستلم الدعم المادي من كفيلك الخاص لمدة الستة أشهر التالية.

لكن عندما يتوقف الدعم المادي من كفيلك الخاص ستكون أنت مسؤولاً عن دفع نفقاتك بما فيها الطعام، والإيجار، والكهرباء، والماء، والملابس، والضرائب. ومن المهم أن تتعلم كيف تُعد ميزانية تسمح لك بضبط نفقاتك ومصاريفك.

المدرسة



المدارس الابتدائية والثانوية مجانية في كندا ولا يلزمك أن تدفع أية رسوم مالية لكي يذهب أطفالك إلى هذه المدارس. يتوجب على جميع الأطفال بين سن السادسة والسادسة عشرة أن يذهبوا إلى المدرسة. فهذا ما ينص عليه القانون. ويواصل معظم التلاميذ تعليمهم في المدارس الثانوية إلى أن يحصلوا على الشهادة الثانوية (حوالي السن 18). وبعد انتهائهم من مرحلة التعليم الثانوي، يمكن لبعضهم أن يذهبوا إلى الجامعة أو معهد إذا سمحت لهم ظروفهم المالية بذلك. فالمعاهد والجامعات في كندا ليست مجانية والدراسة فيها مكلفة.

علاج الأسنان



رغم أن الحكومة الكندية توفر الرعاية الطبية كالزيارات إلى الطبيب ومع أنها رغم أن الحكومة الكندية توفر الرعاية الطبية كالزيارات إلى الطبيب ومع أنها ستدفع تكاليف علاج الأسنان في الحالات الطارئة خلال السنة الأولى من إقامتكم في كندا، إلا أنها لا تغطي تكاليف علاج الأسنان العادي. فإذا ذهبت إلى طبيب الأسنان لهذا الغرض، فستكون أنت مسؤولاً عن دفع تكاليف هذا العلاج في معظم الحالات.

المأكّل والمشرب



الماء في كندا صالح للشرب. ويحتوي كل منزل على مياه دافئة ومياه باردة جارية. يمكنك استعمال الماء في أي وقت في النهار أو الليل. ما عليك إلا فتح الصنبور للحصول على الماء وإغلاقه عند الانتهاء.

يعيش في كندا سكان ينتمون إلى عدة ثقافات مختلفة. ويمكنك أن تجد معظم أنواع الأطعمة التي اعتدت على أكلها مثل الأرز، والخبز، والخضار، والتوابل، والعدس والدجاج في محلات بيع المواد الغذائية القريبة منك. وتوجد في كندا العديد من المحلات التجارية الأخرى التي تبيع منتجات خاصة مثل لحم المعز، الذي عادة لا يُباع في محلات بيع المواد الغذائية العادية. وهناك العديد من المحلات التي تبيع أغذية الحلال.

الدين



توجد في كندا ديانات متعددة. وسيُسمح لك بممارسة شعائرك الدينية بكل حرية. وبطلب منك القانون الكندي أن تحترم أنت أيضاً الأشخاص الذين يؤمنون بديانات مختلفة ويمارسون شعائر دينية مختلفة. لن يُطلب منك تغيير ديانتك أو إكراهكم على ذلك. فالحرية الدينية هي إحدى الحقوق الأساسية في كندا.

الطقس

فصول السنة في معظم مناطق كندا هي أربعة فصول مختلفة: الربيع، والصيف، والخريف، والشتاء. وبما أن كندا بلد شاسع، فقد يختلف الطقس في كندا من منطقة إلى أخرى في كل فصل من فصول السنة. فصل الربيع في كندا (مارس/آذار، أبريل/نيسان، ومايو/أيار) هو فصل ممطر في معظم المناطق الكندية حيث يميل الطقس فيه إلى البرودة. في فصل الصيف (يونيو/حزيران، يوليو/تموز وأغسطس/آب)، يكون الطقس حاراً جداً في معظم مناطق البلاد، حيث تفوق درجات الحرارة عشرين درجة مئوية في أغلب الأحيان خلال النهار وقد ترتفع أحياناً إلى ما فوق 30 درجة مئوية. وفي فصل الخريف (سبتمبر/أيلول، أكتوبر/تشرين الأول، ونوفمبر/تشرين الثاني) يبرد الطقس وقد يكون ممطراً جداً. أما خلال أشهر الشتاء (ديسمبر/كانون الأول، يناير/كانون الثاني وفبراير/شباط)، تكون درجة الحرارة في معظم مناطق البلاد ما دون الصفر وقد تهبط إلى 30 درجة مئوية تحت الصفر في النهار والليل. قد يكون فصل الشتاء في كندا بارداً جداً لذلك يجب عليك أن ترتدي الملابس الدافئة المناسبة.



نصائح أخيرة

إن بناء حياة جديدة في كندا أمر شيق لكن بعض الأشخاص قد يجدون صعوبة في البداية. إن التكيف مع الحياة الجديدة في كندا قد يتطلب بعض الوقت، لذلك عليك أن تتحلى بالصبر. لقد استطاع العديد من الوافدين الجدد مثلك أن يتكيفوا مع الحياة في كندا واستطاعوا أن يندمجوا بشكل كامل في المجتمع الكندي.

إن قدرتك على التحدث باللغة الإنجليزية أو الفرنسية ستكون مهمة لمساعدتك على الاستفادة من الخدمات المتاحة، وإيجاد عمل والتكيف بشكل عام مع الحياة في كندا. وإذا كنت قد تعلمت إحدى هاتين اللغتين قبل مجيئك إلى كندا، فحاول أن تطور مهاراتك اللغوية عندما تكون في كندا. فبعد وصولك إلى كندا، عليك أن تستفيد من الفرص المتاحة إليك لتحسين مستواك اللغوي على صعيد المحادثة والقراءة والكتابة.

لا تتردد في طرح الأسئلة على الأشخاص الذين تلتقي بهم.

وتذكر أن هناك عدة خدمات متوفرة يمكنك الاستفادة منها وهناك أشخاص جاهزين لمساعدتك يمكنك الاتصال بهم.